

أعزائنا السادة المساهمون،

يصادف هذا العام الذكرى السنوية المائتين لنا، وهي علامة فارقة إذ قلما بلغتها مؤسسات من قبل. لقد حان وقت إحياء ذكرى من نحن وماذا فعلنا، وأيضاً للتطلع إلى كل ما يمكننا تحقيقه في السنوات المقبلة.

يتمتع مصرفنا بتراث عريق ليس لأيٍّ من منافسينا مثله. فمنذ عام ١٨١٢، وكانت مهمتنا الرئيسية دعم التقدم الاقتصادي. وعلى مدار قرنين من الزمان، كرسنا حماسنا في الابتكار لمساعدة عملائنا على التقدم من مرحلة الطموح إلى الإنجاز، ويُعد هذا دوراً أكثر أهمية اليوم، نظرًا لمواجهة عملائنا للمجهول في المستقبل. وبدأنا عملنا كمصرف للتمويل التجاري، وتمكنا من تفعيل التجارة بين نيويورك وليفربول. ومنذ ذلك الحين، ونحن حلقة الوصل بين أنحاء العالم بكل ما للكلمة من معنى. وعلى مدى عقود من الزمن، قمنا بتمويل بعض المشاريع الأكثر تحولا في العالم، بدءاً من كابل التلغراف عبر الأطلسي وحتى قناة بنما وطائرة الجامبو. كنا أول مصرف أمريكي رئيسي يفتح له فروعاً في الخارج، ونحافظ اليوم على وجودنا في أكثر من ١٠٠ دولة وولاية قضائية، وننفذ أعمالاً تجارية في أكثر من ٦٠ دولة أخرى.

فيكرام اس بانديت
الرئيس التنفيذي

واستمرت خدمات المعاملات الدولية (GTS) في إظهار قوة دافعة إيجابية، محققة زيادة في إيرادات كاملة بنسبة ٥٪ عن عام ٢٠١٠. وارتفعت أرصدة حساباتنا العاملة في خدمات المعاملات الدولية بنسبة ١٤٪.

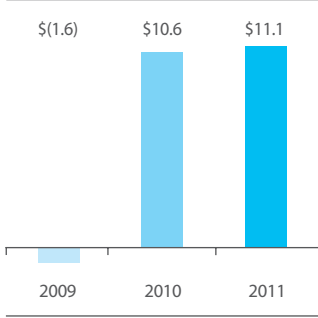
وزادت عائدات الخدمات المصرفية الدولية للعملاء بنسبة ٦٪ (باستثناء تأثير صرف العملات الأجنبية لهذا العام)، كما فتحنا ثلاثة ملايين حساب جديد مع زيادة متوسط القروض والودائع، على أساس ثابت من الدولارات، بما يعادل ١٥ ملياراً و٩ مليارات دولار أمريكي على حد سواء. ومزال مستوى رضا عملائنا عن الخبرة المتاحة في مصرف العملاء لدينا أخذ في الارتفاع، ويظهر ذلك عند قياسه بواسطة نقاط المروجين عبر الإنترنت. وخلال الربع الرابع، حققنا مستوى تشغيل إيجابياً في أمريكا اللاتينية، وهو شئ حققناه في آسيا في الربعين الثالث والرابع. وفي الولايات المتحدة، ارتفعت حسابات العملاء والودائع والقروض والإيرادات بدءاً من الربع الثالث وحتى الربع الرابع. وقمنا بزيادة ما نقدمه من قروض للأعمال التجارية الصغيرة من ٦ مليارات دولار أمريكي في عام ٢٠١٠ إلى ٧,٩ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١١، بما يتجاوز إلى حد كبير هدفنا البالغ ٧ مليارات دولار أمريكي وما يصل إلى ٧٢٪ في العامين الماضيين.

إننا نستوحي إلهامنا من ماضينا. ولكن مستقبنا يُعد أكثر إثارة. وتتماشى نقاط القوة الأساسية لدى هذا المصرف، وهي تسهيل التجارة الدولية وتدفقات رأس المال ومساعدة العملاء في تعقب الفرص في أهم ١٥٠ مدينة في العالم ومساعدة الشركات على بناء أعمالها التجارية في الولايات المتحدة، وذلك في جميع أنحاء العالم المتقدم والأسواق الناشئة وذات معدلات النمو العالية، مع الاتجاهات التي تُعيد رسم خريطة الاقتصاد العالمي. وقد يكون العالم متبايناً في نواح كثيرة، ولكن دورنا هو خلق التقارب لربط العالم بعملائنا وربط عملائنا بالعالم.

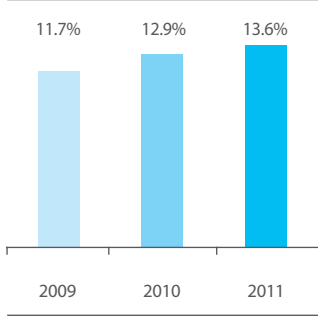
نتائج ٢٠١١

تتمتع شركتنا بشكل قوي ووضع جيد للمستقبل. وتمثل أرباح عام ٢٠١١ بالكامل والبالغة ١١,١ مليار دولار أمريكي زيادة ٤٪ على أرباح عام ٢٠١٠. وقد واصلت أعمالنا التجارية المتعلقة بالعملاء والخدمات ذات الصلة أداءها الجيد، لأننا نفذنا إستراتيجيتنا واختارنا عملائنا للقيام بالعديد من المهام. وفي شركة Citicorp، رفعا قروضنا بنسبة ١٤٪ اعتباراً من عام ٢٠١٠، بما في ذلك زيادة بنسبة ٢٤٪ في قروض الشركات.

صافي دخل مجموعة Citigroup (بمليارات الدولارات)



نسبة رأسمال مجموعة Citigroup الفئة 1

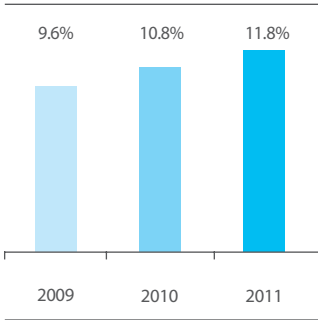


وعلى الرغم من أن عام ٢٠١١ كان عامًا جيدًا بالنسبة إلينا، إلا أن نتائجنا قلت عن التوقعات في الربع الرابع. وأثرت المخاوف من حدوث أزمة مصرفية في أوروبا - أو ما هو أسوأ، وهو حدوث تغيير في وضع اليورو - في القطاع بأكمله والعملاء ونشاطهم في جميع أنحاء العالم. وهبط نشاط السوق بشكل كبير، وقل عملاؤنا من حالات تعرضهم للمخاطر. تأثرت سلبيًا كل أعمالنا الموجهة إلى أسواق رأس المال، مثل المبيعات والتجارة والأوراق المالية والخدمات المالية في خدمات المعاملات الدولية وحتى مبيعات الاستثمار في الخدمات المصرفية للمستهلكين.

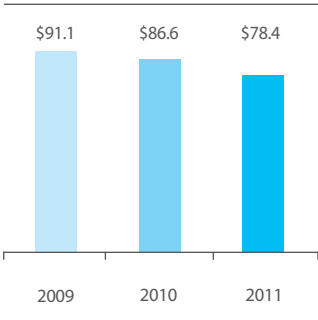
بالإضافة إلى ذلك، لم ننتهي تمامًا من جهود التعديل وتصحيح الأوضاع التي نقوم بها. وخفضنا أصول شركة Citi القابضة بمبلغ إضافي قدره ٩٠ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١١ بعد مبيعات ناجحة كثيرة. ولقد قسّمنا ما يُطلق عليها شركة CitiFinancial إلى عنصرين، هما: محفظة الخدمات للحصول على القروض الحالية وشركة OneMain المالية، التي لا تزال تُنشئ قروضًا شخصية في الولايات المتحدة، وتساعدنا إعادة الهيكلة هذه على الاستعداد للبيع النهائي لشركة OneMain، وهي شركة قوية ولكنها واقعة خارج نطاق مهمتنا الأساسية وإستراتيجيتنا الحالية. وكما هو الحال مع كل أصل في شركة Citi القابضة، لن نبيع إلا بشروط معقولة من الناحية الاقتصادية. وتمت الآن إعادة بطاقات الشركاء الخاصة بخدمات الأفراد (أعيدت تسميتها باسم خدمات Citi المصرفية للأفراد) في شركة Citicorp، وتوقفت شركة Citi القابضة عند ١٢٪ فقط من ميزانيتها - أقل بكثير من ١٩٪ في نهاية العام الماضي.

وقد ارتفعت نفقاتنا بنحو ٣,٣ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١١. ويرجع ثلثنا ذلك إلى تأثير صرف العملات الأجنبية والنفقات غير التشغيلية، مثل زيادة المصاريف القانونية ومصاريف إعادة الترميم. ومع استبعاد تلك المصاريف، ارتفعت النفقات بنسبة ١,٢ مليار دولار أمريكي أو بنسبة ٢,٥٪ مدفوعةً بالاستثمارات.

نسبة مجموعة Citigroup العامة الفئة 1



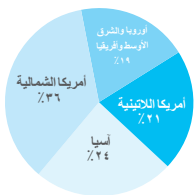
صافي عائدات مجموعة Citigroup (بمليارات الدولارات)



عائدات شركة Citicorp

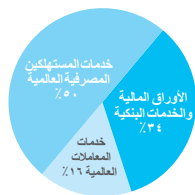
عائدات ٢٠١١: ٦٤,٦ مليار دولار أمريكي

حسب المنطقة



أمريكا الشمالية (NA)
أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا (EMEA)
أمريكا اللاتينية - (LATAM)

حسب الأعمال التجارية



خدمات المستهلكين المصرفية العالمية (GCB)
الاوراق المالية والخدمات البنكية (S&B)
خدمات المعاملات العالمية (GTS)

الاستثمارات في المستقبل

على الرغم من الاقتصاد الضعيف واضطراب السوق خلال العام الماضي، رأينا أنه من المهم مواصلة القيام باستثمارات رئيسية فيما يتعلق بصحة أعمالنا التجارية على المدى الطويل، نظرًا لأننا عملنا على تعزيز أرباحنا الربع سنوية. ولذلك استثمرنا مبلغًا إضافيًا قدره ٣,٩ مليار دولار أمريكي، وذلك تماشيًا مع إستراتيجيتنا، لتحقيق امتيازنا بما يصل إلى المعايير التي يتوقعها عملاؤنا والمنظمون من أحد المصارف العالمية بمستوى جودتنا. وكان ما يقرب من نصف ذلك المبلغ، أي ١,٩ مليار دولار أمريكي، يتمويل ذاتي من خلال مدخرات إعادة الهندسة. كما نفذنا استثمارات بالغة الضرورة في بنيتنا التحتية. وقد كانت أعمالنا المؤسسية والاستهلاكية مثقلة بمجموعة من الأنظمة التقنية

Schincariol بمبلغ قدره ٢,٦ مليار دولار أمريكي في أغسطس ٢٠١١، وهي ثاني أكبر عملية استحواذ يابانية في أمريكا اللاتينية مقارنةً بأي وقت مضى.

ولتعزيز مبادرتنا المستمرة ليصبح المصرف الرقمي الرائد في العالم، كنا فخورون بمنحنا تفويضاً عالمياً من أحد أكبر عملاء مصرف Citi لإجراء المستحقات والمدفوعات عبر الهاتف وعبر الإنترنت. وعمل كل من دفعات المؤسسات العالمية والخدمات المصرفية العالمية للأفراد وخدمات المعاملات الدولية في Citi في كل المناطق لتحقيق ذلك. وفي حين تجري صياغة تفاصيل هذا التفويض، يعد هذا المشروع الجديد بأن يكون قابلاً للتطبيق من خلال مجموعة من العملاء والصناعات. كما أننا نبتكر مع شركاء آخرين - بما في ذلك الاتصالات والمشاريع الجديدة وغيرها من الناشطين في النظام البيئي - للمساعدة في صياغة المدفوعات عبر الهاتف المحمول حول العالم.

وأنا أشعر بالفخر بشكل خاص حيال التقدم الذي أحرزناه في تعزيز تجربة العملاء في مصرفنا. وفي عام ٢٠١١، قمنا بافتتاح فروع مصرفية ذكية جديدة لمصرف Citi في العاصمة واشنطن وطوكيو وبوسان وكوريا الجنوبية. كما افتتحنا خمسة مراكز مبيعات وخدمات مبتكرة في موسكو وسانت بيترسبرج، بالإضافة إلى ١٣٠ موقعا لـ Citi Express - وحدات خدمة مبتكرة على مدار ٢٤ ساعة - في كولومبيا، وافتتحنا فروعا في ثلاثة أسواق جديدة في الصين وبهذا العدد توسع وجودنا في هذا البلد إلى ١٣ مدينة. وفي استجابة مباشرة لملاحظات العملاء، في الولايات المتحدة، قدمنا بطاقة انتماء Citi Simplicity® والتي تُعد فوائدها فريدة ورائدة في القطاع المصرفي: معدل واحد للفائدة السنوية المئوية، وسعر واحد، ودون رسوم متأخرة. في مايو، عمل مصرف Citi بمثابة المصرف الرئيسي في إصدار الولايات المتحدة لخدمة Google Wallet، التي تقدم أحدث تقنية للدفع عبر الهواتف الذكية. ويجري العمل بأنظمة الدفع عبر الهاتف المحمول والرائدة بالفعل في آسيا وأمريكا اللاتينية، وتتم مناقشة العمل بها في العديد من الدول الأخرى.

وعلى مدى الاثني عشر شهراً الماضية، قامت الخدمات المصرفية العالمية للمستهلكين بتقديم أو تحسين خيارات مصرفية رقمية بسرعة استثنائية لتلبية أو تجاوز تلك المطالب ومتابعة تطور مصرف Citi كأفضل مصرف رقمي في العالم. وليست لدي هنا المساحة لسرد حتى نصف إنجازاتنا الكثيرة، ولكن في شهر مايو أطلقنا خدمة Google Wallet التي تقدم أحدث تقنية للدفع عبر الهواتف الذكية، وفي يوليو، أطلقنا تطبيق الخدمات المصرفية للمستهلكين والذي تم تصميمه لجهاز iPad®. كما قطعنا شوطاً كبيراً في مجال تطوير تطبيقات عملاء جديدة لخدمة Amazon's Kindle Fire و Facebook، فضلاً عن قدرات الدفع بالهاتف المحمول من شخص إلى آخر لتوفير العملاء بخيارات مصرفية جديدة ومحسنة. تتحدث نتائج عام ٢٠١١ عن نفسها: زاد مستخدمو خدمات مصرف Citi عبر الهاتف المحمول بما يتجاوز نسبة ٨٠٪، بينما ارتفعت التحويلات عبر الهاتف المحمول بنسبة ١٧٠٪.

القديمة والمتداخلة غالباً وحتى الزائدة عن الحاجة، والتي يلزم استبدالها. وخلال هذه الأزمة، أجلنا العديد من المبادرات المهمة، ولكن يجب التركيز الآن على جعل مصرفنا أكثر كفاءةً وذكاءً.

والكثير من هذه الاستثمارات ليست تقديرية، مثل ما يقرب من مبلغ ١ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١١ لتلبية المتطلبات التنظيمية. وبعض الاستثمارات، مثل بناء نظام تكنولوجي مشترك لأعمالنا المصرفية العالمية للأفراد، تعد حيوية لتحسين تجربة العملاء على الصعيد العالمي. والبعض الآخر يعد ضرورياً لتحفيز وزيادة الثقة داخلياً وخارجياً. وقد زادت استثمارتنا في أعمال البطاقات في أمريكا الشمالية بما يزيد عن ٥٠٠ مليون دولار أمريكي في العام الماضي - وهذا جهد ضروري لإعادتنا إلى وضع يسمح لنا بالتصرف مع أقراننا على أساس الند بالند. وأما في الأسواق التي تشهد نمواً سريعاً حيث لا تزال هناك مخاطر لفقد حصة من السوق للصامدين، لم يكن علينا سوى الاستثمار للتوأكب مع السوق. وارتفعت الاستثمارات لزيادة عدد العملاء في آسيا وأمريكا اللاتينية بحوالي ٣٠٠ مليون دولار أمريكي.

ونحن عازمون على خفض نفقاتنا في عام ٢٠١٢ مقارنةً بمستويات الإنفاق في عام ٢٠١١ (مع افتراض عدم حدوث أي تغيير في صرف العملات الأجنبية أو رسوم كبيرة تُدفع مرة واحدة). كما أننا سنواصل ترتيب أعمالنا التجارية بدقة لاغتنام الفرص التي نراها، ولذلك نكون مستعدين سواء ثبت أن البيئة الحالية ناتجة عن الاتجاه الدوري أو العالمي.

التقدم في أولوياتنا

على الرغم من البيئة المليئة بالتحديات، إلا أننا تمكنا في عام ٢٠١١ من إجازة التقدم في جميع أولويات التنفيذ التي أشرت إليها في خطاب العام الماضي.

وقد أسفر تركيزنا المكثف على كسب تدفقات رأس المال والتجارة في الأسواق الناشئة عن بعض الإنجازات الرائعة خلال العام الماضي. وارتفع إجمالي فروض مصرف Citi للشركات في الأسواق الناشئة بنسبة ٤٧٪ في الفترة ما بين عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١. ومن بين العديد من الصفقات التي أبرمناها في الأسواق الناشئة في عام ٢٠١١، كان مصرف Citi الضامن الرئيسي لدين قدره ٣,٧ مليار دولار أمريكي قُدم إلى شركة الاتصالات الروسية VimpelCom وقد نظم على مرحلتين في العام الماضي. وكان هذا أكبر تمويل لأسواق رأس المال مقارنةً بأي وقت مضى لإحدى شركات القطاع الخاص في روسيا. وقد نال الترتيب الثاني لهذه الصفقة في يونيو ٢٠١١ والذي يقدر بـ ٢,٢ مليار دولار أمريكي على جائزة إصدار العام من International Financing Review لمنطقة وسط وشرق أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا. كما وكان مصرف Citi المستشار الحصري لشركة المشروبات اليابانية Kirin في الاستحواذ على شركة

صافي دخل مجموعة Citicorp (بمليارات الدولارات)



القيمة الدفترية للحصة لشركة

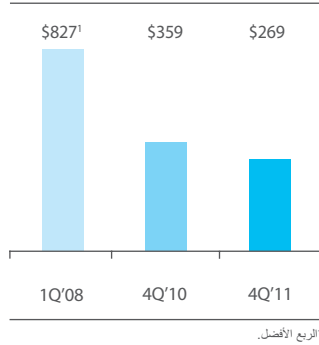


وبعد أن أصبحنا المصدر الأفضل للمحتوى في هذا المجال: في عام ٢٠١١، عززنا فريقنا الاقتصادي العالمي بتعيينات رئيسية عديدة، وبنينا قدرة بحثية واسعة النطاق لمجموعة السلع لدينا وعززنا أبحاث الأسهم الخاصة بنا في عدد من القطاعات الحيوية، لا سيما الطاقة والرعاية الصحية. كما أصدرنا سلسلة أبحاث مبتكرة تحت العلامة التجارية Citi GPS (وجهات النظر والحلول العالمية)، وتقارير تقدم أبحاثاً تفصيلية وموضوعية وذات صلة بجميع عملائنا حول المشكلات الرئيسية التي تواجه الاقتصاد العالمي.

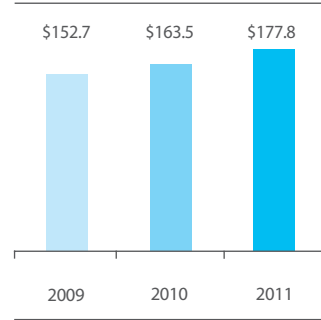
ونحن نحرز تقدماً جيداً في تعهدنا ببناء أفضل قدرات الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار. وفي عام ٢٠١١، قمنا ببناء قاعدة المواهب الخاصة بنا في القطاعات الحيوية، مثل التقنية والطاقة والصناعات وفي البلدان الرئيسية، بما في ذلك الصين وروسيا والبرازيل وقطر والمملكة المتحدة. وأنشأنا مكاتب جديدة في ١٠ بلدان للأسواق الناشئة لتعزيز الاتصال العالمي لعملائنا من الشركات في الولايات المتحدة وخارجها، ولمساعدتهم في كسب تدفقات رأس المال الداخلة إلى أو الخارجة من أو الموجودة في الأسواق الناشئة. ونقلنا الموظفين في مختلف المناطق للتركيز على تدفقات العملاء وتقديم المشورة والتوصيات للعملاء استناداً إلى المعرفة العميقة بالسوق. كما أطلقنا تطبيق الهاتف المحمول للخدمات المصرفية العالمية لمصرف Citi لجهاز iPad، والذي يسمح للعملاء بالوصول إلى أحدث ما لدينا من رؤية بشأن أسواق رأس المال العالمية، وعمليات الدمج والاستحواذ. ويركز مصرف Citi على دعم العملاء في الأسواق الناشئة من خلال توفير الاتصال داخل المنطقة والمعرفة التفصيلية.

وللاتصال بعملائنا بشكل أفضل، قمنا بتجديد إستراتيجية علامتنا التجارية للتأكد من أننا نقدم شركتنا بطريقة قوية ومنسقة وموحدة تحت اسم "Citi" في كل مكان مع الحفاظ على اسم "Citibank" لمصرف خدمات الأفراد. كما أننا فخورون برعاية الألعاب الأولمبية في الولايات المتحدة لعام ٢٠١٢ وفرق المعاقين، والتي تنافس على الذهب في لندن هذا الصيف.

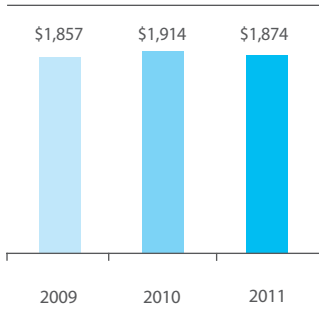
أصول شركة Citi القابضة (بمليارات الدولارات)



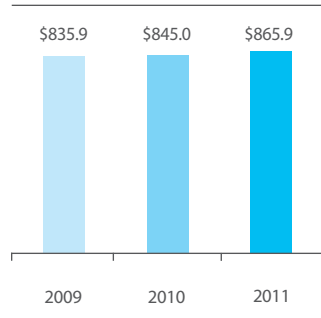
إجمالي أسهم المساهمين (بمليارات الدولارات)



أصول مجموعة Citigroup (بمليارات الدولارات)



إيداعات مجموعة Citigroup (بمليارات الدولارات)



مع الاستمرار في خدمة عملائنا في المنطقة. كما أن لدينا تحوطات للتخفيف من النتائج المختلفة - أو العجز المستمر في أحدها - في الوضع الأوروبي.

بالإضافة إلى ذلك، كنا نتخذ خطوات للحد من مخاطر التشغيل في شركتنا. ويعمل إطارنا الجديد لمخاطر المؤسسات والجهود المبذولة لمكافحة غسل الأموال معًا لاكتشاف المشكلة قبل ظهورها.

ثانيًا، يتحسن الرأي بشركتنا بشكل مستمر. وقد حصلنا على التقدير والعرفان المتزايد فيما يتعلق بما قدمه وما أنجزناه منذ الأزمة المالية. وتتفق الغالبية العظمى من محليي الأسهم الكبرى على أن مصرف Citi يشكّل استثمارًا جيدًا. وفزنا بالعديد من الجوائز، بما في ذلك جائزة أفضل مصرف في آسيا من مجلة Euromoney وأفضل مصرف عالمي خاص ومصرف لخدمات المعاملات لهذا العام من جائزة The Banker.

ثالثًا، نواصل زيادة القيمة الدفترية لشركتنا، فقد حققنا عائدًا بنسبة ٧,٨٪ في الأسهم العادية الملموسة في عام ٢٠١١. وكان هذا في منتصف الطريق مقارنة بنظرنا، ولكننا نتفوق على البعض في ظل البيئة السائدة. بالإضافة إلى ذلك، أنشأنا هذا العائد أثناء زيادة أسهمنا العادية الملموسة بنسبة ١٣٪، وهو مستوى قريب من أعلى مستوى في قطاعنا.

بالإضافة إلى هذه النقطة، حققنا ذلك مع حوالي نصف رأس مالنا غير المتوفر أساسًا للاستخدام في امتيازنا الرئيسي. وتمتلك مجموعة Citigroup رأس مال وفقًا لمبادئ المحاسبة المقبولة عمومًا يبلغ حوالي ١٨٠ مليار دولار أمريكي. ومع ذلك، وتحققًا لأغراض بازل ١، يتم خصم حوالي ٢٥ مليار دولار أمريكي بحسن النية، مع رفض نحو ٤٠ مليار دولار أمريكي من الأصول الضريبية المؤجلة. ويترك لنا هذا ١١٥ مليار دولار أمريكي من المستوى ١ العادي، ويحتفظ بنحو ٢٥ مليار دولار أمريكي منها في شركة Citi القابضة. بمعنى آخر، لا يتوفر سوى حوالي ٩٠ مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل نصف رأس المال لدينا، لدعم الأصول التي يمكنها إنشاء عائدات لامتيازنا الرئيسي. ويُعد العائد البالغة نسبته ١٥٪ تقريبًا، والذي أنشأناه في امتياز Citicorp لدينا جيدًا جدًا نظرًا إلى البيئة ذات معدل الفائدة المنخفضة جدًا والنمو العالمي البطيء خلال هذا العام.

ومع ذلك، تضرر سعر أسهمنا. وهبط قطاعنا بالكامل. ولعبت عوامل الاقتصاد الكلي التي تمت مناقشتها آنفًا، خاصةً المشكلات الناشئة في أوروبا، دورًا في ذلك. ولقد عانينا أكثر من بعض الشركات وأقل من بعضها الآخر. ولا تزال شركة Citi القابضة والأصول الضريبية المؤجلة تعمل على تبطئة قيمة التداول الخاصة بنا. وحصل بعض نظرائنا على الدعم من خلال القدرة على شراء الأسهم، وهو خيار كان ينفصنا. وفي التحليل النهائي، فإن القيمة التي نرغب

كما أحرزنا تقدمًا في تحقيق هدفنا المستمر لاستقطاب المواهب الأفضل والأكثر انفتاحًا على الصعيد العالمي في العالم، حيثما يمكن العثور على مثل هؤلاء الأشخاص. وأعدنا ترتيب أجزاء من الهيكل ليعكس إستراتيجية الأعمال التجارية طويلة الأجل لدى مصرف Citi، بما في ذلك استحداث دور الرئيس التنفيذي للعمليات/الرئيس والمنظمة العالمية الجديدة للأفراد. وعملنا جاهدين على تبادل أدوار القيادة لضمان دعم الأدوار البالغ عددها ٢٠٠ داخل الشركة من قِبل مجموعات كبيرة من المواهب. كما عقدنا عددًا هائلًا من برامج تنمية المهارات القيادية والتنفيذية التي وصلت إلى أكثر من ١٠,٠٠٠ شخص من بين أفضل الأشخاص لدينا.

كما أحرز مصرف Citi تقدمًا قويًا في عام ٢٠١١ في جهودنا الرامية إلى تعزيز الاندماج المالي. وفيما يلي مثالان فقط: في شراكة مع مدينة ومقاطعة سان فرانسيسكو، أطلقنا "من الروضة إلى الكلية"، وهو أول برنامج عالمي لمدرجات الكليات في الولايات المتحدة. وفي أندونيسيا، قدمنا وبالعامل مع مؤسسة الاستثمارات الأمريكية الخاصة بالخارج ومصرف Danamon، قرصًا بمبلغ ٢٠ مليون دولار لتمويل نمو برنامج التمويل الصغير لدى مصرف Danamon، الذي يُقرض أصحاب المشاريع الصغيرة والشركات الصغيرة.

المسؤوليات الرئيسية الثلاث

وأخيرًا، اسمحو لي بالانتقال إلى المسؤوليات الرئيسية الثلاث وإبلاغكم بأحدث ما أنجزناه في هذه المناطق خلال العام الماضي. أولاً، في كل ما نقوم به، نسعى للتأكد من سلامة وصحة هذه المؤسسة بما لا يرقى إليه الشك، وهو الهدف الذي يكتسب أهمية خاصة في البيئة الحالية. ثانيًا، نحن نعمل باستمرار لتعزيز الثقة في امتيازنا. وثالثًا، نسعى جاهدين لزيادة قيمتنا الدفترية قدر المستطاع.

أولاً، فيما يتعلق بالسلامة والصحة، تحتل قوة رأس المال لدينا أحد أعلى المعدلات مقارنة بنظرنا جميعًا. وانهينا هذا العام بنسبة عامة قدرها بازل ١ من المستوى ١ تصل إلى ١١,٨٪، محققًا ارتفاعًا عن نسبة ١٠,٨٪ في العام السابق. ولا تزال لدينا سيولة عالية، مع ما يقرب من ربع ميزانيتنا نقدًا وفي صورة أوراق مالية سائلة. ولا تزال احتياطيات خسائر القروض قوية.

من الواضح أن الحد من المخاطر في دفاتر التداول لدينا والامتياز أثرت تأثيرًا سلبيًا في الإيرادات في النصف الثاني من عام ٢٠١١. ولكنها كانت الخطوة الصحيحة والضرورية التي يتعين اتخاذها في هذه الأجواء، فيجب أن تأتي السلامة والصحة أولاً. ولهذا السبب، من بين تدابير أخرى، كنا نحرص على إدارة تعرضنا لأوروبا الغربية، على سبيل المثال، بيع مصلحتنا المالية في مصرف Egg Banking PLC وشبكة خدمات الأفراد البلجيكية الخاصة بنا



جميعًا في أن تظهر على سعر الأسهم لدينا ستكون أكثر وضوحًا عندما نتمكن من إعادة رأس المال إلى المساهمين بشكل يجدي نفعًا. لا يزال هذا الأمر أحد أهم أهدافنا.

التطلع إلى المستقبل

في عالم مضطرب، لم تتغير أشياء كثيرة. لا تزال العولمة والرقمنة والتوسع العمراني وزيادة عدد المستهلكين في الأسواق الناشئة تمثل الاتجاهات المحددة في وقتنا. وإن مصرف Citi في وضع جيد يتيح له اغتنام الفرص التي تقدمها هذه الاتجاهات، ونحن نُقيم الأعمال التجارية المناسبة ونتواجد في البلدان والمناطق المناسبة، حيث يتوفر النمو وينصب تركيزنا بالكامل على التنفيذ، أي تنفيذ إستراتيجيتنا الواسعة وأولويات معينة قمت بتحديدنا سابقاً، وهما لا ينفصلان عن بعضهما في الواقع.

إننا نركز على الأعوام والعقود المقبلة، وقد تنشأ عوامل بيئية وتنظيمية تتطلب منا تغيير الطريقة التي ننفذ بها إستراتيجيتنا. ولكن الطريقة نفسها تُعد صالحة لنا ولجميع الأوقات. فهي تقوم على تراث كبير تركه لنا والتر ريستون، وتم تحديثه بما يتوافق مع الأزمنة المتغيرة والبيئة الحالية، وهذا هو ما جعل من هذا المصرف قوة عالمية، وسوف يخدمنا جيدًا في السنوات والعقود المقبلة. ولا تزال التوقعات على المدى القصير بالنسبة إلى العديد من الاقتصادات غير واضحة، ولكن على المدى الطويل، فقد جعلنا شركتنا في وضع يتيح لها فرصة اغتنام والاستفادة من الاتجاهات التي نعتقد أنها سوف تحدد الاقتصاد العالمي.

مع خالص التقدير،

فيكرام اس بانديت

الرئيس التنفيذي لشركة Citigroup Inc.